



Ministério da Educação – MEC
Universidade Federal de Pelotas – UFPel
Centro de Letras e Comunicação – CLC
Câmara de Extensão – CaExt



EDITAL – EXTENSÃO nº 003/2016

Por decisão do Conselho Deliberativo da Câmara de Extensão torna público que estarão abertas, no período indicado, as **INSCRIÇÕES PARA INGRESSO E AS REMATRÍCULAS NOS CURSOS DE EXTENSÃO BÁSICOS DE LÍNGUA ESTRANGEIRA** do Centro de Letras e Comunicação da Universidade Federal de Pelotas.

1. Das inscrições para ingressantes:

1.1 As candidaturas online para alunos ingressantes (nível I) serão realizadas através do site <http://www2.ufpel.edu.br/letras/cpel/inscricao> no período **das 0h01min do dia 23 de julho às 23h59min do dia 07 de agosto de 2016**.

1.2 Os candidatos poderão se inscrever somente em UM DOS CURSOS oferecidos, utilizando seu CPF apenas uma única vez;

1.3 A idade mínima para participar dos cursos é de 16 anos. Não há qualquer outro pré-requisito para inscrever-se.

1.4 Para todos os Cursos Básicos I, as vagas serão limitadas (ver ANEXO II). A seleção será feita através de sorteio eletrônico.

1.5 As rematrículas só poderão ser garantidas a candidatos que cursaram os Básicos I, II ou III no CLC a partir de 2014.

1.6 Os candidatos com conhecimento prévio comprovado em alguma língua, que tenham frequentado cursos em outras instituições e almejam ingressar em nível adiantado, ver item 7;

1.7 Casos omissos deverão ser encaminhados por escrito solicitação formal – circunstanciada e documentada – de análise à Chefia da CaExt. Os mesmos prazos das solicitações de aproveitamento serão respeitados – para estas solicitações, ver item 7.

2. Do sorteio:

2.1 O **sorteio das vagas** é aberto ao público (a presença do candidato não é obrigatória) e se realizará no dia 08 de agosto de 2016, às 14h30min – sala 253 do prédio B, Campus Porto, na rua Gomes Carneiro, nº 01;

2.2 O sorteio será eletrônico e se dará através de um software desenvolvido pela Coordenação de Tecnologia da Informação da UFPel;

2.3 As matrículas não confirmadas darão lugar a seus suplentes, determinados pelo mesmo sorteio;

2.4 Se o número de candidatos for inferior ou corresponder ao número de vagas, não haverá realização de sorteio;

2.5 A **lista de sorteados** tem previsão para ser divulgada no dia 08 de agosto de 2016, no turno da noite, nos sites da UFPel e do CLC;

2.6 Caso não haja preenchimento das vagas, a **lista de suplentes** será divulgada no dia 19 de agosto, no turno da noite, nos sites da UFPel (www.ufpel.edu.br) e do CLC (<http://wp.ufpel.edu.br/clc>).

3. Da rematrícula e matrícula:

3.1 **Das REMATRÍCULAS** (alunos em andamento e alunos que haviam feito **trancamento em 2016-1**)

3.1.1 As rematrículas ocorrerão na sala 102, no prédio do Centro de Letras e Comunicação, Rua Gomes Carneiro nº01, prédio B, Campus Porto, fone 39211520;

3.1.2 Alunos que usaram o recurso de trancamento, o aluno deverá requerer o formulário preenchido anteriormente, que se encontra arquivado na CaExt;

REMATRÍCULAS		
Curso	Data	Horário
Francês II - t. única	09 de agosto (terça-feira)	Das 8h30 às 12h
Inglês II - t. única	09 de agosto (terça-feira)	Das 14h às 18h
Inglês III e IV - turmas únicas	10 de agosto (quarta-feira)	Das 14h às 18h
Espanhol II, III e IV - turmas únicas	11 de agosto (quinta-feira)	Das 8h30 às 12h

Alemão II e III - turmas únicas	11 de agosto (quinta-feira)	Das 14h às 18h
Francês III e IV- turmas únicas	12 de agosto (sexta-feira)	Das 14h às 18h

3.1.3 Nas **rematrículas**, a escolha das turmas se dará por ordem de chegada dos candidatos. Após a realização efetiva da rematrícula, **não será permitida a troca de turma**.

3.2 **Das MATRÍCULAS** (selecionados no sorteio):

3.2.1 As matrículas ocorrerão na sala 102, no prédio do Centro de Letras e Comunicação, Rua Gomes Carneiro nº 01, prédio B, Campus Porto.

MATRÍCULAS		
Curso	Data	Horário
Alemão I - turmas 1 e 2	15 de agosto (segunda-feira)	Das 14h às 18h
Espanhol I - turmas 1 e 2	16 de agosto (terça-feira)	Das 8h30 às 12h
Francês I - turma 1 e Leitura em Língua Inglesa - t. única	16 de agosto (terça-feira)	Das 14h às 18h
Francês I - turma 2	17 de agosto (quarta-feira)	Das 14h às 18h
Inglês I - turma 1	18 de agosto (quinta-feira)	Das 14h às 18h
Inglês I - turma 2	19 de agosto (sexta-feira)	Das 14h às 18h

Suplentes e oriundos de aproveitamento	23 de agosto (terça-feira)	Das 14h às 18h
---	-----------------------------------	----------------

3.2.2 Após a realização efetiva da matrícula e rematrícula, **não será permitida a troca de turma**.

4. Documentos necessários

4.1 É OBRIGATÓRIO para os **candidatos sorteados** para os níveis I e os **alunos com o curso em andamento** (níveis II, III e IV) PREENCHER O FORMULÁRIO no <http://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSci9-Vx3jYeJdMJ-rlzH-fvR0a7V80sI2aZn19dj0EgYhzIfw/viewform?c=0&w=1>

4.2 Não é necessário imprimir o formulário;

4.3 O próprio candidato deverá realizar a matrícula e/ou rematrícula munido do **CPF**, do **livro didático** e do **comprovante de pagamento** da taxa de matrícula. **IMPORTANTE**: ingressantes devem realizar o pagamento e comprar o livro somente após divulgação da lista de sorteados;

4.4 **Devem apresentar o livro didático, sob pena de perderem a vaga:** os alunos sorteados nos cursos de níveis I, e os alunos dos cursos Alemão II, Alemão III, Espanhol III e Inglês III;

4.5 A lista dos livros está disponível no ANEXO III;

4.6 Se o candidato estiver impossibilitado de comparecer, deverá nomear um procurador que apresente **procuração (não há necessidade de registro em cartório)** e documentos no dia da matrícula e/ou rematrícula correspondente (ver itens 3.1 e 3.2);

5. Do pagamento da taxa de matrícula

5.1 Os ingressantes devem realizar o pagamento da taxa de matrícula somente após a divulgação da lista dos sorteados;

5.2 O pagamento da taxa de matrícula ou rematrícula deve ser feito por meio de **depósito identificado**;

5.3 **Somente será aceito comprovante de pagamento original, em papel;**

5.4 Para a realização do depósito **identificado**, deve-se solicitar ao atendente do banco o preenchimento os dados:

1º Campo identificador: CPF

2º Campo identificador: (deixar em branco)

3º Campo identificador: NOME COMPLETO

5.5 Dados bancários para o depósito identificado:

BANCO DO BRASIL

AGÊNCIA: 3124-0

CONTA CORRENTE: 7.346-6

FAVORECIDO: FAU PROJETOS

5.6 O candidato não conseguirá realizar nesta conta outro depósito que não o identificado;

5.7 Os valores semestrais, por curso, encontram-se no ANEXO II.

6. Da ISENÇÃO para alunos da UFPel beneficiários da PRAE

Entre os dias 28 e 29 de julho, na página do CLC (<http://wp.ufpel.edu.br/clc>), será divulgada a confirmação da isenção para os alunos da UFPel beneficiários dos programas de assistência estudantil da Pró-Reitoria da Assuntos Estudantis, bem como o número de vagas ofertadas.

7. Dos aproveitamentos

7.1 O período de solicitação de aproveitamento será de **08 a 11 de agosto de 2016**, das 15h às 18h. Não é necessário inscrever-se no site citado no item 1.1;

7.2 Os candidatos que frequentaram cursos em outras instituições deverão apresentar a fotocópia do certificado em que conste **a súmula (conteúdo programático) e o número de horas do curso realizado**, em um envelope fechado com seu nome completo, e-mail e telefone, encaminhado à CaExt. **Não será aceito pedido de aproveitamento sem a súmula**;

7.3 O envelope deverá ser entregue na Câmara de Extensão do Centro de Letras e Comunicação, Rua Gomes Carneiro nº01, prédio B, Campus Porto, sala 102;

7.4 A secretaria da CaExt entrará em contato com os candidatos, via e-mail ou telefone, até o dia 19 de agosto para informar os resultados;

7.5 A matrícula referente ao aproveitamento ocorrerá no dia 23 de agosto.

8. Do trancamento da matrícula:

- 8.1 O aluno matriculado poderá trancar a matrícula **em até 30 dias após o início das aulas**;
- 8.2 O aluno deverá preencher na secretaria da CaExt formulário padrão de **solicitação do trancamento**, apresentando documentação que comprove sua impossibilidade de frequentar o curso por motivos de saúde ou de trabalho. Casos excepcionais serão avaliados pela CaExt;
- 8.3 A chefia da CaExt irá analisar o pedido, comunicando em 7 dias úteis o resultado;
- 8.4 O aluno que tiver a sua solicitação de trancamento aprovada poderá retornar ao mesmo curso no semestre subsequente, isento da taxa de matrícula (não há devolução do valor da taxa).

9. Das aulas

- 9.1 As aulas têm previsão de início em 03 de setembro de 2016, e término no dia 10 de dezembro de 2016 (**60h/aula**);
- 9.2 O curso de Leitura em Língua Inglesa tem previsão de início em 03 de setembro e término em 19 de novembro (**40h/aula**);
- 9.3 O Curso de Leitura em Língua Inglesa não dispõe de livro didático. O material será entregue em sala de aula pela professora-ministrante do curso;
- 9.4 As turmas serão abertas com o mínimo de 06 alunos;
- 9.5 Cada curso terá a duração de 14 semanas, totalizando 60 horas/aula, exceto o curso de Leitura em Língua Inglesa, que terá 40 horas/aula.

10. Dos certificados

- 10.1 Receberão certificados aqueles alunos que obtiverem nota igual ou superior a 7,0 (sete) e frequência de 75% das 60h ou das 40h;
- 10.2 Os certificados serão entregues nos dois semestres subsequentes, conforme prazo deliberado pela Pró-Reitoria de Extensão e Cultura (PREC);
- 10.3 Os certificados deverão ser retirados na Câmara de Extensão, sala 102, no prédio do Centro de Letras e Comunicação, Rua Gomes Carneiro nº01, prédio B, Campus Porto.

ANEXO I

DATAS IMPORTANTES

Solicitação de aproveitamento	08 a 11 de agosto de 2016 , das 15h às 18h
Sorteio eletrônico	08 de agosto de 2016, às 14h30min
Divulgação da lista dos sorteados	08 de agosto, à noite, nos sites da UFPel e do CLC
Divulgação dos locais das aulas	15 de agosto
Divulgação da lista dos suplentes	19 de agosto (à noite)
Início das aulas	03 de setembro

ANEXO II

CURSOS OFERECIDOS – VALORES POR SEMESTRE

CURSOS	VAGAS*	TAXA DE MATRÍCULA
Inglês Básico I	60	R\$ 120,00
Inglês Básico II	30	R\$ 120,00
Inglês Básico III	30	R\$ 120,00
Inglês Básico IV	30	R\$ 120,00
Leitura em Língua Inglesa	20	R\$ 80,00
Espanhol Básico I	60	R\$ 120,00
Espanhol Básico II	30	R\$ 120,00
Espanhol Básico III	30	R\$ 120,00
Espanhol Básico IV	30	R\$ 120,00
Francês Básico I	60	R\$ 120,00
Francês Básico II	30	R\$ 120,00
Francês Básico III	30	R\$ 120,00
Francês Básico IV	30	R\$ 120,00
Alemão Básico I	60	R\$ 120,00
Alemão Básico II	30	R\$ 120,00
Alemão Básico III	30	R\$ 120,00

Obs: As turmas serão abertas somente com o **mínimo de 06 alunos**.

Os alunos de todos os cursos de nível I e dos cursos de Alemão II, Alemão III, Inglês III e Espanhol III **devem adquirir os livros didáticos e apresentá-los no ato da matrícula ou rematrícula**, sob pena de desclassificação.

ANEXO III

LIVROS UTILIZADOS POR CURSO

Curso	Título
Francês I	ÉCHO A1 - LIVRE DE L'ÉLÈVE AVEC DVD-ROM - NOUVELLE ÉDITION - GIRARDET, JACK
Inglês I	FOUR CORNERS 1 - STUDENT'S BOOK WITH CD-ROM - RICHARDS, JACK C. 2011
Inglês III	FOUR CORNERS 2 - STUDENT'S BOOK WITH SELF-STUDY AND CD-ROM - RICHARDS, JACK
Espanhol I	GENTE HOY 1 - LIBRO DEL ALUMNO CON CD AUDIO - NUEVA EDICIÓN
Espanhol III	GENTE HOY 2 - LIBRO DEL ALUMNO CON CD AUDIO - NUEVA EDICIÓN
Alemão I	TANGRAM AKTUELL 1 - LEKTION 1-4 - KURSBUCH UND ARBEITSBUCH MIT AUDIO-CD ZUM
Alemão II	TANGRAM AKTUELL 1 - LEKTION 5-8 - KURSBUCH UND ARBEITSBUCH MIT AUDIO-CD ZUM
Alemão III	TANGRAM AKTUELL 2 - LEKTION 1-4 - KURSBUCH UND ARBEITSBUCH MIT AUDIO-CD ZUM

ANEXO IV

HORÁRIO COMPLETO – 2016/2

***Os LOCAIS DOS CURSOS** têm data provável de divulgação em 15 de agosto no portal do CLC (<http://wp.ufpel.edu.br/clc>)

HORÁRIO - INGLÊS

CURSO	DIAS	HORÁRIO
Básico I – Turma 1	Sábados	8h às 12h

Básico I – Turma 2	Sábados	8h às 12h
Básico II – Turma única	Sábados	8h às 12h
Básico III – Turma única	Sábados	8h às 12h
Básico IV – Turma única	Sábados	8h às 12h
Leitura em Língua Inglesa – Turma única	Sábados	9h às 12h

HORÁRIO - FRANCÊS

CURSO	DIAS	HORÁRIO
Básico I – Turma 1	Sábados	8h às 12h
Básico I – Turma 2	Sábados	8h às 12h
Básico II – Turma única	Sábados	8h às 12h
Básico III – Turma única	Sábados	8h às 12h
Básico IV – Turma única	Sábados	8h às 12h

HORÁRIO - ESPANHOL

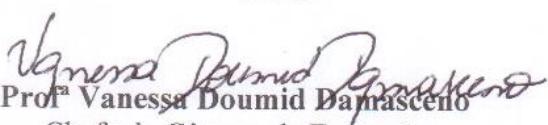
CURSO	DIAS	HORÁRIO
Básico I – Turma 1	Sábados	8h às 12h
Básico I – Turma 2	Sábados	8h às 12h
Básico II – Turma única	Sábados	8h às 12h
Básico III – Turma única	Sábados	8h às 12h
Básico IV – Turma única	Sábados	8h às 12h

HORÁRIO - ALEMÃO

CURSO	DIAS	HORÁRIO
Básico I – Turma 1	Sábados	8h às 12h
Básico I – Turma 2	Sábados	8h às 12h
Básico II – Turma única	Sábados	8h às 12h
Básico III – Turma única	Sábados	8h às 12h

Pelotas, 22 de julho de 2016.

Prof. Dra. Vanessa D. Damasceno
Chefe da Câmara de Extensão
Centro de Letras e Comunicação
- UFPel -


Profª Vanessa Doumid Damasceno
Chefe da Câmara de Extensão
Centro de Letras e Comunicação
MEC/UFPel/CLC